



## SRPSKA NARODNA ODBRANA PROSLAVILA VIDOVDAN uz jasnu poruku "Nema predaje" i "Dogodine u Prizrenu"

Srpska narodna odbrana (SNO) obeležila je Vidovdanskom akademijom Vidovdan i 105 godina postojanja organizacije, u nedelju 30. juna 2019, u svečanoj sali Crkve Svetog Vaskresenja Hristovog, u Čikagu.

Proslavi je prisustvovalo nekoliko stotina ljudi koji su svojim prisustvom ukazali poštovanje prema radu Srpske narodne odbrane, jedne od najstarijih srpskih organizacija u Sjedinjenim Američkim Državama. Decenijama SNO deluje u duhu jedinstva srpskog naroda, očuvanja nacionalnog identiteta, kulture, tradicije i jezika.

Bogat program akademije otpočeo je molitvom. Nj. P. vladika Longin pored služenja liturgije u čast slave Srpske narodne odbrane, obratio se prisutnima sa velikim zadovoljstvom istakao da veliki broj prisutnih, a pogotovu mladih govori o značaju rada SNO i što daje nadu da će naši dani i naše sutra biti bolji i veseliji.

Predsednik Srpske narodne odbrane, gospodin Nebojša Živković, istakao je da će SNO u budućnosti i dalje da se zalaže i radi u skladu sa načelima na

kojima je Organizacija osnovana. Jaka i složna srpska zajednica je potrebna kako bi i buduće generacije znale svoje poreklo i

poделе, niti razgraničenja nisu prihvatljivi. Svoj govor završio je porukom "Nema predaje" i "Dogodine u Prizrenu".



Profesor dr Miloš Ković

negovale svoj nacionalni identitet i tradiciju. Na kraju svog izlaganja Živković je jasno poslao poruku da je Kosovo i Metohija sastavni deo Srbije, da nikakve

Specijalni gosti akademije bili su prota Vojislav Bilbija iz Haga i profesor dr Miloš Ković. Protu Vojislav Bilbija je specijano za ovu priliku otpjevao i odsvirao

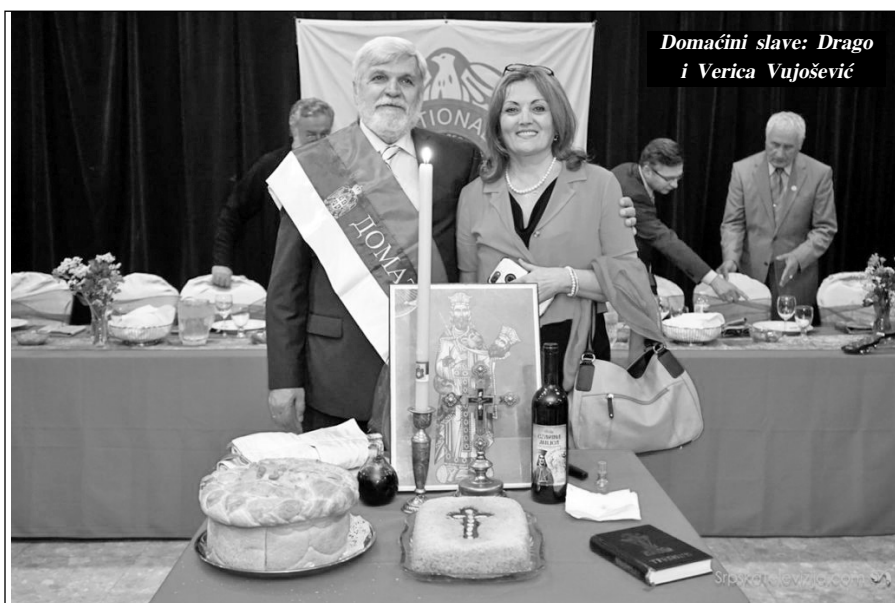
na gitari poemu "Nebeska liturgija" vladike Nikolaja Velimirovića. U poemi "Nebeska liturgija" govori se o svemu što sprečava srpski narod da dodje do pokajanja i da ponovo bude blizak Sv.Savi i Gospodu Hristu.

Profesor dr Miloš Ković, koji predaje istoriju na Filozofskom fakultetu u Beogradu, govorio je o kosovskom zavetu i koliki je uticaj zaveta na srpski narod. Profesor je pokušao da objasni kako je i pored raznih nedaća koje je srpski narod proživio, kosovski zavet duboko ukorenjen u narodu i više od 600 godina se prenosi sa generacije na generaciju.

U okviru programa hor "Branko Radičević" je otpjevao himne Srbije i Sjedinjenih Američkih Država. Naša poznata operna pevačica Sladjana Sarić otpjevala je "Sini jarko sunce sa Kosova", a glumci amaterskog Srpsko-američkog pozorišta "Mira Sremčević" recitovali su stihove rodoljubivih pesama Jovana Dučića.

Domaćini slave bili su istaknuti član SNO, gospodin Dragan Vujošević i njegova supruga Verica.

Stefanija Djokić



Domaćini slave: Drago i Verica Vujošević



Protu Vojislav Bilbija

*St. Basil of Ostrog Serbian Orthodox Church  
in Mettawa-Lake Forest, Ill*

*Corner of N. Bradley Rd. and Old School Rd. invites you to:*



**Culture, Food, Fun & Music Festival**

## Labor Day Weekend

*Saturday, August 31st – noon to 11:00 p.m.*

*Sunday, September 1<sup>st</sup> – noon to 11:00 p.m.*



### FREE Admission and Parking

- Serbian Cuisine & Grilled Specialties: Ćevapi, Kabobs, Pljeskavice, Sarma...
- Roast Lamb, Pork,
- Tortes, Pastries, Strudels, Kolaće
- Beer garden – Dancing – Singing
- Kiddy Amusements – Fun and Games

### Live Music:

**Sat. & Sun:** 1:00 to 6 pm – “Prazna Flasa Tambura”

**Sat. & Sun:** 6:00 to 11:00 – “Sumadija”  
Tambura music after 6:00 at the bar until 11:00

*Lunch, Dinner, Ala Carte and Carry Outs*

#### **Directions to St. Basil:**

Exit I-294 (94) at Route 60 West (Townline Road)  
Turn North (right) on Riverwoods Rd.  
Continue **North on Bradley Road**  
Church is at corner of Bradley and Old School  
Road

27450 North Bradley Road  
Mettawa – Lake Forest, IL 60045-5104  
Phone: 847-247-0077  
<http://www.tasteofserbia.org>

# OGLEDALO će u septembru proslaviti punoletstvo



TIM POVODOM VAS POZIVAMO NA PROSLAVU

## OSAMNAESTE GODIŠNJICE RADA I ŠEŠIRIJADU

Uz bogat kulturno umetnički program i ovaj put ćemo svi biti elegantni i birati najlepše šešire.

**Subota, 28. septembar u 19h**

**Restoran Madini - Veranda**

**5700 W Irving Park Rd, Chicago, IL 60634**

*Muzikom, elegantnim damama i džentlmenima,  
raskošnim šeširima  
i srpskom kuhinjom, doživite jednu noć u  
"TRI ŠEŠIRA"*

Za rezervacije: 773.744.0373

ogledalo@gmail.com

www.serbianmirror.com

# ATLANTIC PACIFIC EXPRESS

**PREVOZIMO ROBU IZ AMERIKE NA SVE DESTINACIJE U EVROPI**

**PREVOZIMO SVE**

**"OD PISMA DO KONTEJNERA"**

[www.AtlanticShippingUSA.com](http://www.AtlanticShippingUSA.com)

**ATLANTIC  
PACIFIC  
EXPRESS**



**SPECIJALNA PONUDA**

**90¢**  
per pound

Minimum 80 pounds

**POZOVITE**

Tel: **773.225.6395**

**224.251.7070**

**416.251.4544**

Fax: **224.251.8315**

**AIR  
TRANSPORT**



**SPECIJALNA PONUDA**

**90¢**  
per pound  
Minimum  
80 pounds

7799 N. Caldwell Ave., Niles, Illinois 60714

**OCEAN  
TRANSPORT**



**LOCAL  
TRANSPORT**

**PREUZIMANJE I ISPORUKA  
ROBE OD VRATA DO VRATA**

- AUTOMOBILE
- ČAMCE
- POKLON PAKETE
- HUMANITARNE POŠILJKE
- MOTORE
- MAŠINE
- KOMERCIJALNU ROBU
- KOMPLETNO ISELJENJE

**ZAVRŠAVAMO KOMPLETNU  
CARINSKU PROCEDURU**

Tel: 773.225.6395 • 224.251.7070 • 416.251.4544 Fax: 224.251.8315



**zepter**  
INTERNATIONAL

30 Years of Excellence

Lokalni agent za Čikago  
Gordana Mitrović  
847-489-6236  
Glavna USA filijala  
za vaše kontakte  
(201) 453-0637



**Živite zdravo - živite duže**

**Bioptron svetlosna terapija,  
revolucionarni proizvod firme  
Zepter Internacionala  
Izvor zdrave energije**



# TESLA AIR

HEATING & COOLING APPLIANCES  
24 HOUR SERVICE  
**SRBO KONSTATINOVIC**  
Commercial & Residential



Cell: 708.307.2816  
Tel: 708.802.4160  
srbolis@yahoo.com

*Za udobnost, toplotu  
i svežinu u vašim  
domovima i  
poslovnim prostorima*

## TESLA AIR

# Shear Elegance

*Za novi imidž, lepu frizuru  
i blistavu boju kose*



773.271.9602

**Rade frizure i šminku za svadbe  
i druge svečane prilike**

Sve na jednom mestu u vašem salonu  
**SHEAR ELEGANCE**

*U srcu Lincoln Square*  
4719 N. Lincoln Ave. - Chicago IL 60625  
Radno vreme: Pon-sub 10am -7pm – Nedeljom 10 am -4pm




# ACTION

## TRUCK & TRAILER REPAIR

- Complete Diagnostic Services
- Tune-Up
- Break Service
- Transmission
- Electrical System
- Air Conditioning Service
- Drivetrain
- Oil and Lube
- Road Service
- APU
- Reefer (Thermo King, Carrier)

**WE MANUFACTURE DEER GRILL GUARD**

- Heavy duty stainless steel
- Light weight, only 90 lb
- Free installation

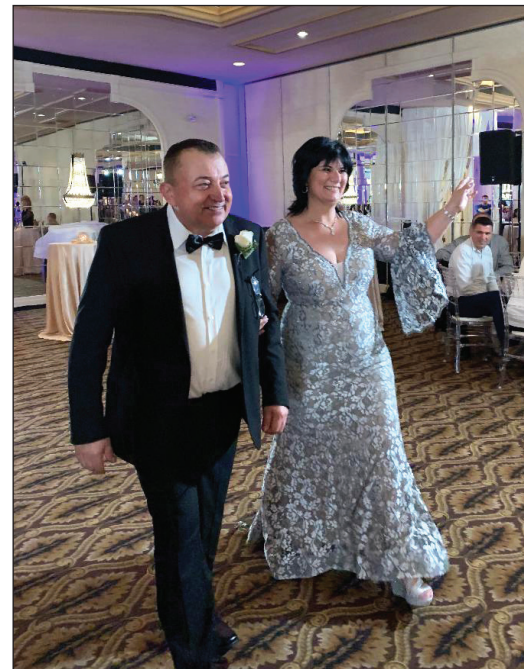
**ONLY \$1150**

**Open from 8AM to 5PM**

773-273-9449  
301 W Gerri Ln. Addison, IL 60101

# SVADBA DA SE PAMTI

Mr. & Mrs. Damnjanović



*Srećno sklapanje  
braka svom sinu  
Aleksandru i snahi  
Toyen, dug i srećan  
zajednički život pun  
ljubavi i blagostanja,  
poželeli su ponosni  
roditelji Sretena i  
Slavoljub  
Damnjanović.*



Svadbenom veselju porodice Damnjanović, pored velikog broja zvaničnika prisustvovali smo i mi iz redakcije Ogdalala i ne možemo da ukratko ne kažemo naše lepe utiske i oduševljenje.

Svadba je bila veličanstvena, božanstvena. Isplanirana do tančina,

počev od prekrasne dekoracije u prelepoj banket sali, preko lepih srpskih običaja, kićenja ruzmarinom, pravog domaćinskog dočeka gostiju, pa do prebogatih trpeze, odlične muzike i svega besprekorno isplaniranog do najsitnijih detalja.

Svadba na kakvoj mnogi do sada nisu bili, a moramo da priznamo ni mi.

Svadba za pamćenje - kraljevska svadba!

Svaka čast domaćinima i mladencima. A mi ćemo još dugo pričati o voj svadbi.



airserbia.com



## Osećajte se kao kod kuće u našoj ekonomskoj klasi, opustite se i uživajte u srpskom gostoprimstvu.

Uživajte u izboru holivudskih, srpskih i stranih filmova i televizijskih programa, ili koristite internet tokom leta putem naše usluge Wi-Fly.

Birajte između tri opcije za obroke uključujući tradicionalni ukus srpske kuhinje.

Dodatno, imate mogućnost da ponese 2 x 23kg besplatnog prtljaga.

Ukoliko putujete sa mališanima, na raspolaganju je naša Sky Au Pair dadilja koja će vam pomoći da ih zabavite ili pripremite za spavanje.

Dobro došli na naše letove.

Opisana ponuda dostupna je na letovima između Njujorka i Beograda.





**OD SADA NA  
NOVOJ ADRESI**



**SREJOVIC  
ACCOUNTING  
SERVICES LTD**

- Izrada personalnih I biznis taksi
- Kompletno vodjenje poslovnih knjiga za kompanije svih delatnosti
- Obračun plata (Payroll Service) I godišnjih formi (W2, 1099-MISC)
- Sales Tax
- Zastupanje pred IRS-om (Audits)
- Formiranje novih kompanija

**Ljubiša Lou Srejović, EA, MBA**  
**Ljiljana Lili Polovina, EA**  
**Zdravka Zee Čučković, CPA, MSA**

**Posetite nas na našoj novoj lokaciji: 2340 S River Rd Ste 208 Des Plaines IL 60018**  
**T: 773-545-6288 F: 773-545-6377** **info@srejovicaccounting.com**

Photo by Nicolas Mitano

**SRPSKO POZORIŠTE MIRA SREMČEVIĆ ČIKAGO**

Na veliki zahtev publike prikazuje pozorišnu predstavu



**ZONA ZAMFIROVA**

**PO ROMANU STEVANA SREMČA**

**Novembar 15. u 20h**

**Irish American Heritage Center**  
**4626 N Knox Ave, Chicago, IL 60630**

**Ulaznice i info: 773.510.5334**

ЛУКАТИ  
БИСЕРИ

SRPSKO  
POZORIŠTE  
ČIKAGO

IZ GENERALNOG KONZULATA REPUBLIKE SRBIJE U ČIKAGU

# BELEŽNIČKE FUNKCIJE KONZULATA

Diplomatsko-konzularna predstavništva Srbije u SAD pružaju deo beležničkih usluga u skladu sa Zakonom o javnom beležništvu. Time su uvedene značajane novine u odnosu na raniju praksu prilikom overe punomoćja koje se odnose na kupovinu ili prodaju nekretnina u Srbiji ili davanja izjave u vezi sa naslednim pravima u Srbiji.

U skladu sa Zakonom o javnom beležništvu, diplomatsko-konzularna predstavništva (Ambasada u Vašingtonu i konzulati u Čikagu i Njujorku su ovlašćena da prilikom davanja naslednih izjava ili punomoćja u vezi sa nekretninama u Srbiji ista overe u zakonski predviđenoj formi koja uključuje klauzulu o potvrđivanju isprave tzv. solemnizacionu klauzulu ili, u zakonom predviđenim slučajevima, sačini javnobeležnički zapis. Neophodno je lično prisustvo davaoca punomoćja ili izjave koji je potrebno da se identifikuje na osnovu važećeg dokumenta Republike Srbije (pasoš ili lična karta). Ukoliko davalac punomoćja ili izjave ne poseduje važeći identifikacioni dokument Republike Srbije, identitet će moći da se utvrdi u vidom u američki identifikacioni dokument kao što su pasoš, zelena karta ili vozačka dozvola.

Davalac punomoćja ili izjave je neophodno da podnese odgovarajući tekst ili nacrt punomoćja ili izjave koju treba da sačini kvalifikovano lice u Srbiji, odnosno advokat. Naš savet je da se lica koja imaju potrebu da daju naslednu izjavu ili neko punomoćje u vezi sa prometom nekretnina u Srbiji, obrate svom advokatu u Srbiji koji će im pripremiti odgovarajući dokument ili nacrt istog. Potom je potrebno da se dodje u Konzulat koji će pomoći da se dati dokument overi na zakonom predviđeni način.

Konzularna taksa se plaća u gotovini i iznosi 65 dolara za punomoćje sa klauzulom o potvrđivanju isprave ili

101 dolar ukoliko se sačinjava javnobeležnički zapis. Navedeni iznosi takse se odnose na prvi primerak isprave. Ukoliko je potrebno više premeraka, svaki naredni primerak se dodatno plaća. S



obzirom na to da postupak ove vrste overe ili sačinjavanja odgovarajućeg dokumenta može trajati pola sata pa i više, preporuka je državljanima Srbije da za ovu vrstu usluge najave svoj dolazak u Konzulat putem e-mail-a i istovremeno dostave dokument koji je potrebno da bude overen, kao i kopiju identifikacionog dokumenta.

S obzirom na to da je za ovu vrstu beležničkih usluga neophodno lično prisustvo, državljani Srbije na boravku u SAD mogu da punomoćje ili naslednu izjavu daju u jednom od diplomatsko-konzularnih predstavništava Srbije u SAD — Ambasadi u Vašingtonu ili generalnim konzulatima u Njujorku i Čikagu.

Lica koja ne znaju da govore srpski jezik će morati da daju naslednu izjavu ili punomoćje uz prisustvo prevodioca i

dva svedoka. U ovakvim slučajevima, Generalni konzulat savetuje da se zainteresovana lice najpre obrate predstavništvu Srbije u SAD gde žele da to učine kako bi im bila data dodatna uputstva.

Srbiji osim u stvarima koji se odnose na promet nekretnina i nasledne izjave za koje je definisan prethodno objašnjen postupak. Overa potpisa podrazumeva da državljanin Srbije dodje lično u Generalni konzulat sa tekstom punomoćja, identifikuje sa sa važećim dokumentom Republike Srbije, kao što su pasoš ili lična karta, i navedeno punomoćje potpiše pred službenikom Konzulata. Konzulat će svojom overom potvrditi da je dato lice potpisalo navedeno ovlašćenje. Tom prilikom se plaća konzularna taksa u iznosu od 65 dolara.

Državljanin Srbije koji nisu u mogućnosti da dodju lično u Konzulat, moći će da punomoćje koje se ne odnosi na nekretninu ili nasledna prava potpišu pred američkim notarom a potom isto overe pečatom Apostille u State Secretary države u kojoj je dati američki notar registrovan.

Generalni konzulat savetuje da se najpre poseti sajt “<http://www.chicago.mfa.gov.rs>” gde se mogu naći ažurne informacije o overi dokumenata. Takođe, Konzulat se može kontaktirati putem telefona ili elektronskim putem. Radno vreme Generalnog konzulata za overu dokumenata je svakog radnog dana od 10 do 13 časova.

Državljanin Srbije mogu u Generalnom konzulatu u Čikagu da overe potpis na punomoćju kojim ovlašćuju druga lica da obave određene radnje u

## REKLAMIRAJTE SE U OGLEDALU



## OGLEDALO

informiše, promoviše, povezuje  
i neguje srpske vrednosti

773.744.0373

**AMBASADA REPUBLIKE SRBIJE U VAŠINGTONU**

2233 Wisconsin Avenue, NW Suite 410

Washington, DC 20007

Telefon: 202-332-0333

Fax: 202-332-3933

E-mail: [info@serbiaembusa.org](mailto:info@serbiaembusa.org)

E-mail: [consular@serbiaembusa.org](mailto:consular@serbiaembusa.org) (Konzularno odeljenje)

**Generalni Konzulat  
R.Srbije u Njujorku**

62 W. 45th Street,  
New York, NY 10036

Telefon: (212) 596-4241

Fax: (212) 596-4363

<http://www.newyork.mfa.gov.rs>

**Generalni Konzulat  
Srbije Čikago**

201 E. Ohio Street,  
Suite 200 Chicago, IL, 60611

Telefon: 312.670.6707

Fax: 312.670.6787

Pasoški poslovi: lokal 101

Ostali poslovi: lokal 104

[www.chicago.mfa.gov.rs](http://www.chicago.mfa.gov.rs)

[info@scgchicago.org](mailto:info@scgchicago.org)